



Врз основа на член 86 од Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси („Службен весник на Република Македонија“ бр. 12/2019), Државната комисија за спречување на корупцијата, на продолжението на 84 седница одржана на 31.03.2023 година донесе

Нë базë të nenit 86 të Ligjit të Parandalimit të Korrupsionit dhe Konfliktit të Interesave (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 12/2019), Komisioni Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit, në vazhdimin e seancës së 84-të të mbajtur më 31.03.2023, miratoi

**П РА В И Л Н И К
ЗА ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА
ОБРАЗЕЦОТ НА
ИЗЈАВАТА ЗА ИМОТНА СОСТОЈБА И
ИНТЕРЕСИ И ПРИЈАВУВАЊЕ
ПРОМЕНА ВО ИМОТНАТА СОСТОЈБА
И ИНТЕРЕСИТЕ**

**R R E G U L L O R E
PËR FORMËN DHE PËRMBAJTJEN E
FORMULARIT TË
DEKLARATËS PËR GJENDJEN
PASUORE DHE INTERESAT DHE I
PARAQITJES SË NDRYSHIMIT NË
GJENDJEN PASUORE DHE
INTERESAT**

Член 1

Со овој правилник се пропишува формата и содржината на образецот на изјавата за имотна состојба и интереси и пријавување промена во имотната состојба и интересите.

Neni 1

Me këtë rregullore përcaktohet forma dhe përmbajtja e formularit të deklaratës për gjendjen pasurore dhe interesat, dhe i paraqitjes së ndryshimit në gjendjen pasurore dhe interesat.

Член 2

Лицата од член 82 став (1) и член 85 став (1) од Законот за спречување на корупцијата и судирот на интересите образецот за изјавата за имотна состојба и интереси и пријавување промена во имотната состојба и интересите го поднесуваат во електронска форма, при што доставуваат и печатена копија до Државната комисија за спречување на корупцијата.

Neni 2

Personat nga neni 82 paragrafi (1) dhe neni 85 paragrafi (1) të Ligjit të Parandalimit të Korrupsionit dhe Konfliktit të Interesave, formularin e deklaratës për gjendjen pasurore dhe interesat dhe i paraqitjes së ndryshimit në gjendjen pasurore dhe interesat, e dorëzojnë në formë elektronike, me ç’rast dorëzojnë edhe kopje të shtypur në Komisionin Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit.

Член 3

Образецот на изјавата за имотна состојба и интереси и пријавување промена во имотната

Neni 3

Formulari i deklaratës për gjendjen pasurore dhe interesat dhe i paraqitjes së ndryshimit

состојба и интересите ги содржи следните податоци:

нë gjendjen pasurore dhe interesat përmban të dhënat e mëposhtme:

ЛИЧНИ ИНФОРМАЦИИ	INFORMACIONET PERSONALE
- ЕМБГ;	- NVAQ;
- име, име на родител и презиме;	- emri, emri i prindit dhe mbiemri;
- адреса на постојано живеење;	- адреса e vendbanimit të përhershëm;
- адреса на престојување;	- адреса e vendqëndrimit;
- контакт телефон;	- numri i telefonit për kontakt;
- е-адреса, и	- адреса elektronike, dhe
- активни функции.	- funksionet aktive.
ПОДАТОЦИ ЗА СЕМЕЈСТВО	ТË DHËNAT PËR FAMILJEN
- Име;	- emri;
- презиме;	- mbiemri;
- сродство, и	- lidhja familjare, dhe
- ЕМБГ.	- NVAQ
ПОДАТОЦИ ЗА ФУНКЦИЈА	ТË DHËNAT PËR FUNKSIONIN
- вид на поднесок: именување/избор на функција, престанок или промена на имотна состојба и интереси;	- lloji i parashtrës: emërimi/zgjedhja në funksion, përfundimi i funksionit ose ndryshimi i gjendjes pasurore dhe interesave;
- функција;	- funksionet;
- институција каде што се врши функцијата;	- institucioni ku ushtrohet funksioni;
- датум на избор/именување;	- data e zgjedhjes/emërimit;
- орган кој именува (институцијата што врши верификација на мандат/избор/именување/назначување), и	- organi që emëron (institucioni që kryen verifikimin e mandatit/zgjedhjes/emërimit /përcaktimit), dhe
- број на акт со кој се врши именувањето (верификација на мандат/избор/именување/назначување).	- numri i aktit me të cilin bëhet emërimi (verifikimi i mandatit/zgjedhja/emërimi/përcaktimi).
НЕДВИЖЕН ИМОТ	PASURITË E PALUAJTSHME
- недвижен имот во земјата, и	- pasuri e paluajtshme në vend, dhe
- недвижен имот во странство.	- pasuri e paluajtshme jashtë vendit.

ПОДВИЖЕН ИМОТ	PASURITË E LUAJTSHME
подвижен имот кој подлежи на регистрација во земјата;	pasuri e luajtshme që i nënshtrohet regjistrimit në vend;
подвижен имот кој подлежи на регистрација во странство;	pasuri e luajtshme që i nënshtrohet regjistrimit jashtë vendit;
подвижен имот кој не подлежи на регистрација во земјата, и	pasuri e luajtshme që nuk i nënshtrohet regjistrimit në vend, dhe
подвижен имот кој не подлежи на регистрација во странство.	pasuri e luajtshme që nuk i nënshtrohet regjistrimit jashtë vendit.
ОРУЖЈЕ	ARMËT
податоци за оружје во земјата, и	të dhëna për armët në vend, dhe
податоци за оружје во странство.	të dhëna për armët jashtë vendit.
ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ	LETRAT ME VLERË
податоци за хартии од вредност и удели во земјата, и	të dhëna për letrat me vlerë dhe pjesëmarrjet në vend, dhe
податоци за хартии од вредност и удели во странство.	të dhëna për letrat me vlerë dhe pjesëmarrjet jashtë vendit.
БАНКАРСКИ СМЕТКИ И ДЕПОЗИТИ	LLOGARITË BANKARE DHE DEPOZITAT
податоци за банкарски сметки и депозити во земјата, и	të dhëna për llogaritë bankare dhe depozitat në vend, dhe
податоци за банкарски сметки и депозити во странство.	të dhëna për llogaritë bankare dhe depozitat jashtë vendit.

ПОБАРУВАЊА	KËRKESAT
податоци за побарувања во земјата, и	të dhëna për kërkesat në vend, dhe
податоци за побарувања во странство.	të dhëna për kërkesat jashtë vendit.
ДОЛГОВИ	BORXHET

- податоци за долгови кон физички и правни лица во земјата;	- të dhëna për borxhet ndaj personave fizikë dhe juridikë në vend;
- податоци за долгови кон физички и правни лица во странство;	- të dhëna për borxhet ndaj personave fizikë dhe juridikë jashtë vendit;
- податоци за долгови кон банки во земјата, и	- të dhëna për borxhet ndaj bankave në vend, dhe
- податоци за долгови кон банки во странство.	- të dhëna për borxhet ndaj bankave jashtë vendit.
• ДРУГ ИМОТ	• PASURITË E TJERA
- податоци за друг имот во земјата, и	- të dhëna për pasuri tjetër në vend, dhe
- податоци за друг имот во странство.	- të dhëna për pasuri tjetër jashtë vendit.
• ПРИХОДИ	• TË ARDHURAT
- податоци за приход од работа остварен во земјата;	- të dhëna për të ardhurat e realizuara nga puna në vend;
- податоци за приход од работа остварен во странство;	- të dhëna për të ardhurat e realizuara nga puna jashtë vendit;
- податоци за приход од самостојна дејност, приход од авторски и сродни права и приход од права од индустриска сопственост остварен во земјата;	- të dhëna për të ardhurat nga veprimtaria e pavarur, të ardhurat nga të drejtat e autorit dhe të drejtat e përafërta dhe të ardhurat nga të drejtat e pronësisë industriale të realizuara në vend;
- податоци за приход од самостојна дејност, приход од авторски и сродни права и приход од права од индустриска сопственост остварен во странство;	- të dhëna për të ardhurat nga veprimtaria e pavarur, të ardhurat nga të drejtat e autorit dhe të drejtat e përafërta dhe të ardhurat nga të drejtat e pronësisë industriale të realizuara jashtë vendit;
- податоци за приход од закуп и подзакуп остварен во земјата;	- të dhëna për të ardhurat nga qiraja dhe nënqiraja të realizuara në vend;
- податоци за приход од закуп и подзакуп остварен во странство;	- të dhëna për të ardhurat nga qiraja dhe nënqiraja të realizuara jashtë vendit;
- податоци за приход од капитал остварен во земјата;	- të dhëna për të ardhurat nga kapitali të realizuara në vend;

- податоци за приход од капитал остварен во странство;	- të dhëna për të ardhurat nga kapitali të realizuara jashtë vendit;
- податоци за друг приход остварен во земјата;	- të dhëna për të ardhurat e tjera të realizuara në vend;
- податоци за друг приход остварен во странство, и	- të dhëna për të ardhurat e tjera të realizuara jashtë vendit, dhe
- податоци за субвенции.	- të dhëna për subvencionet.
• КАПИТАЛНИ ДОБИВКИ	• FITIMET KAPITALE
- податоци за капитални добивки остварени во земјата, и	- të dhëna për fitimet kapitale të realizuara në vend, dhe
- податоци за капитални добивки остварени во странство.	- të dhëna për fitimet kapitale të realizuara jashtë vendit.
• ИНТЕРЕСИ	• INTERESAT
- вработување или друг ангажман;	- punësim ose angazhim tjetër;
- трговски друштва/правни лица;	- shoqëri tregtare/persona juridikë;
- здруженија на граѓани и фондации;	- shoqata të qytetarëve dhe fondacione;
- трговски друштва/правни лица во странство;	- shoqëri tregtare/persona juridikë jashtë vendit;
- здруженија на граѓани и фондации во странство, и	- shoqata të qytetarëve dhe fondacione jashtë vendit, dhe
- јавни овластувања/должности/вработување/друг работен ангажман за членовите на семејството.	- autorizime publike/detyra/punësim/angazhim tjetër në punë për anëtarët e familjes.
Член 4	Neni 4
Податоците од изјавата за имотната состојба и интереси и пријавената промена во имотната состојба и интересите претставуваат информации од јавен карактер, освен податоците заштитени со закон.	Të dhënat nga deklarata për gjendjen pasurore dhe interesat, si dhe nga ndryshimi i paraqitur në gjendjen pasurore dhe interesat, përbëjnë informacione me karakter publik, përveç të dhënave të mbrojtura me ligj.
Податоците од изјавата за имотната состојба и интереси и пријавената промена во имотната состојба и интересите, освен податоците заштитени со закон, се	Të dhënat nga deklarata për gjendjen pasurore dhe interesat, si dhe nga ndryshimi i paraqitur në gjendjen pasurore dhe interesat, përveç të dhënave të mbrojtura me ligj, publikohen në faqen e internetit të

објавуваат на веб страницата на Државната комисија за спречување на корупцијата.	Komisionit Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit.
Член 5	Neni 5
Државната комисија за спречување на корупцијата обезбедува заштита на податоците од изјавата за имотната состојба и интереси и пријавената промена во имотната состојба и интересите преку мерки на техничка заштита и ограничен пристап.	Komisioni Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit siguron mbrojtjen e të dhënave nga deklarata për gjendjen pasurore dhe interesat dhe nga ndryshimi i paraqitur në gjendjen pasurore dhe interesat, përmes masave të mbrojtjes teknike dhe qasjes së kufizuar.
Член 6	Neni 6
Пристап до сите податоци од изјавата за имотната состојба и интереси и пријавената промена во имотната состојба и интересите имаат претседателот и членовите на Државната комисија за спречување на корупцијата, генералниот секретар и административните службеници кои извршуваат работни задачи непосредно поврзани со овие податоци.	Qasje në të gjitha të dhënat nga deklarata për gjendjen pasurore dhe interesat dhe nga ndryshimi i paraqitur në gjendjen pasurore dhe interesat, kanë kryetari dhe anëtarët e Komisionit Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit, sekretari i përgjithshëm dhe nëpunësit administrativë që kryejnë detyra pune të lidhura drejtpërdrejt me këto të dhëna.
Член 7	Neni 7
Образецот на изјавата за имотна состојба и интереси и пријавување промена во имотната состојба и интересите (ПРИЛОГ 1) е составен дел на овој правилник.	Formulari i deklaratës për gjendjen pasurore dhe interesat dhe i paraqitjes së ndryshimit në gjendjen pasurore dhe interesat (SHTOJCA 1) është pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.
Член 8	Neni 8
Со влегување во сила на овој правилник престануваат да важат Правилникот за формата и содржината на образецот на анкетниот лист (“Службен весник на Република Македонија” бр.72/2007), Правилникот за формата и содржината на образецот на изјавата на интереси (“Службен весник на Република Македонија” бр.146/2009) и Образецот за пријавување промени на имотната состојба.	Me hyrjen në fuqi të kësaj rregulloreje, pushojnë së vlejture Rregullorja për formën dhe përmbajtjen e formularit të fletanketës ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 72/2007), Rregullorja për formën dhe përmbajtjen e formularit të deklaratës së interesave ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 146/2009) dhe Formulari i paraqitjes së ndryshimeve në gjendjen pasurore.
Овој правилник влегува во сила со денот на објавувањето во “Службен весник на Република Северна Македонија”.	Kjo rregullore hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Бр./nr. 08-_____
_____.2023 година
Скопје / Shkup

**ДРЖАВНА КОМИСИЈА ЗА
СПРЕЧУВАЊЕ НА КОРУПЦИЈАТА
ЗАМЕНИК ПРЕТСЕДАТЕЛ /**

**KOMISIONI SHETËROR PËR
PARANDALIMIN E KORRUPSIONIT
ZËVENDËSKRYETARE**

Катица Николовска
